

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 27 (1965)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Epandeurs d'engrais «SCHIEFERSTEIN»



Epandeur centrifuge KG 1200

Epandage exacte même
avec des engrais pulvérulents

Distributeurs à coffre

Diverses modèles à un ou à
double coffre
Largeurs d'épandage
1,75 m — 2 m — 2,5 m

Demandez offres détaillées chez la représentation générale pour la Suisse:



PFLUGFABRIK ERSIGEN TEL. (034) 32163

Agence Payerne:

J. L. Piguet, 1530 Payerne
29, rue de la Vignette

Tél. 037 / 6 15 00

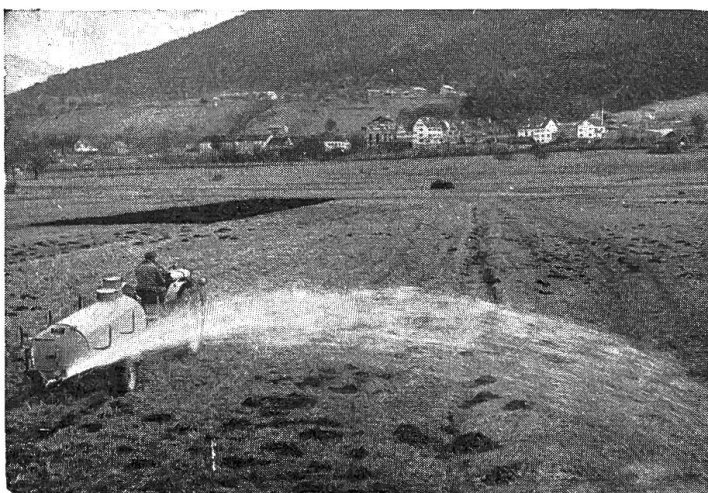
Citerne Kaiser

un produit suisse
approuvée par l'IMA

sera exposée au
COMPTOIR SUISSE 1965

Nouvelle pompe avec lu-
brification à l'aspiration et
au refoulement. Plus de
deux mille **CITERNE**
KAISER vendues.

Contenances: 1500, 2200,
2800, 3200, 4000, 5000 lit.



Demandez une démonstration sans engagement à votre fournisseur habituel ou
directement à l'agent exclusif pour la Suisse Romande:

H. HÄMMERLI, machines agricoles, 1260 NYON Tél. (022) 61 16 31

BON

Je m'intéresse à

- un essai sans engagement
- un prospectus gratuit

Nom _____

Localité _____

Canton _____

Biffer ce qui ne convient pas.

batterie suisse

économie

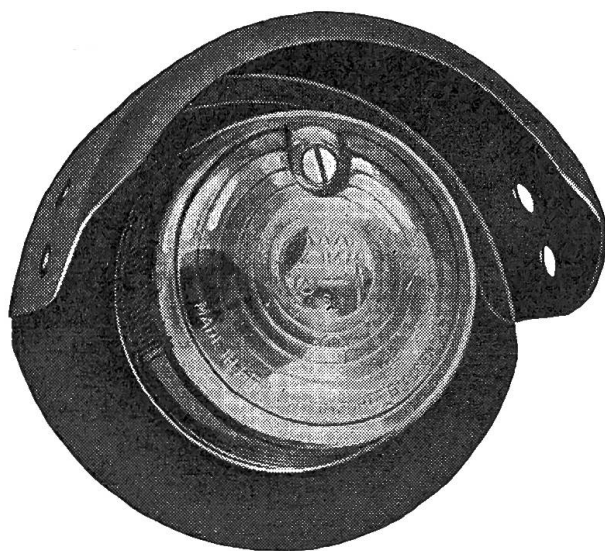
durabilité

puissance de démarrage maximum



LECLANCHÉ S^A
DYNAMIC

YVERDON



Feux arrière pour tracteurs

protection métallique
lampe plexigum

Prix, avec ampoule de 6 ou
12 volts Fr. 6.90

modèle approuvé
par les autorités

Renseignements

En vente chez:

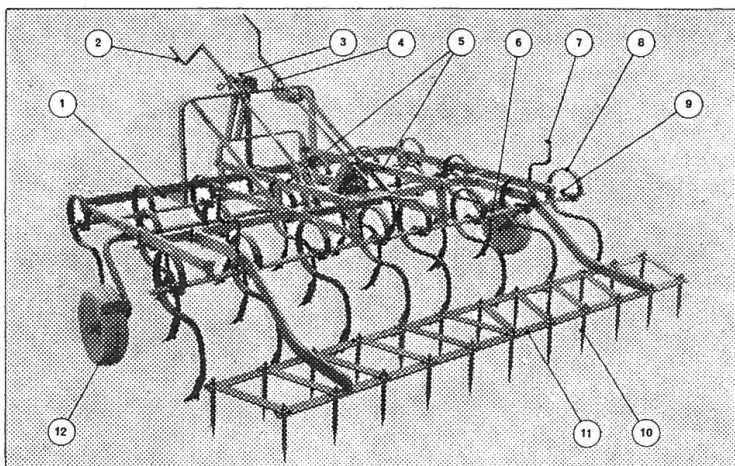
les garagistes

les marchands de machines agricoles

les spécialistes sur tracteurs



3400 Burgdorf



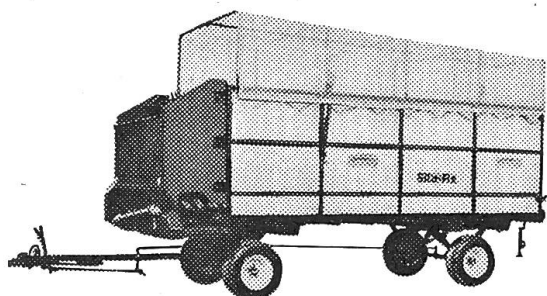
Vibro- Culteurs *Müller*

Avec un vibroculteur, on peut se passer de plusieurs machines. C'est un instrument polyvalent pour le travail du sol qui sert notamment à préparer les lits de germination. Un vibroculteur est donc économique et en raison de sa grande utilité, aucun acheteur ne voudrait s'en défaire par la suite. Nos vibroculteurs sont fabriqués avec le plus grand soin dans les largeurs de travail courantes, soit 2 m et 2.20 m. Leurs dents en acier sont flexibles et très résistantes. Sur demande, ils sont livrés avec réglage des dents et avec herse complémentaire. Livraison tout de suite. Documentation avec liste de références envoyée gratuitement.

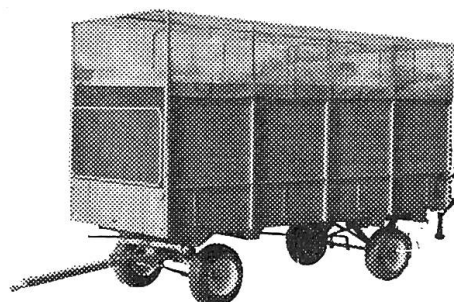
A. Muller Atelier de constructions 4112 Bättwil près Bâle

Téléphone (061) 83 30 37

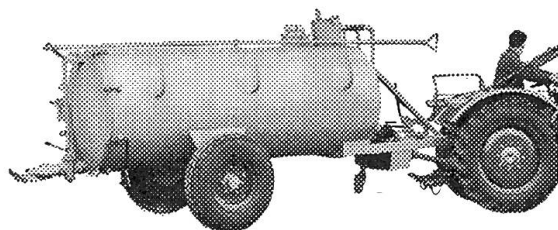
Comptoir Suisse, Lausanne Halle 17, Stand No. 1708



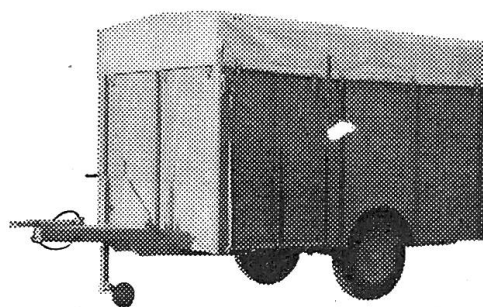
SILO-FIX Char auto-déchargeur automatique



0020 Char auto-déchargeur semi-automatique, Expertise IMA



Remorque à Citerne



Remorques à Bétail, Remorques pour Tracteur, Chars à pneu

Sensa

Fabrication suisse de première qualité 19 ans d'expérience
Ateliers de Construction 1725 Posieux FR Tél. 037 312 46



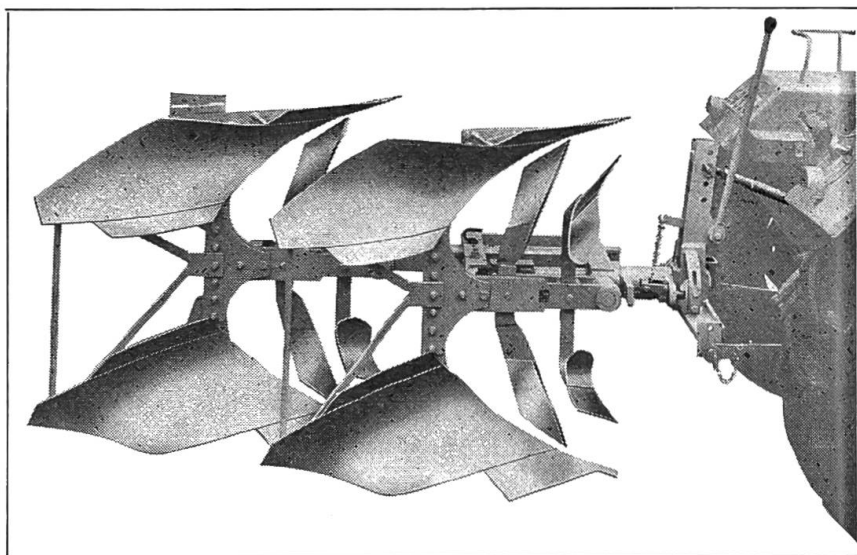
HW-120
HW-125

CHARRUES BISOCS

L'effort de traction est minime et le labour parfait.

Forme de versoirs d'excellente réputation qui est parfaitement adaptée à nos divers terrains.

Nouveau dispositif de retournement sans effort. Dispositif antirupture fiable. Passage large entre les corps de charrue. Réglage exact des deux sillons dans la largeur.



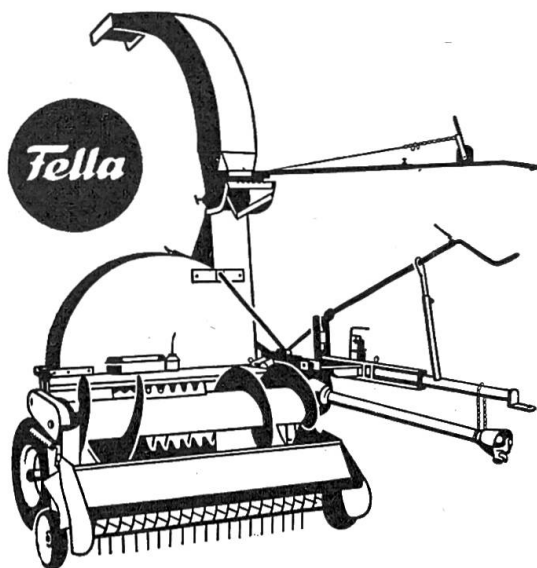
Les charrues bisocs OTT travaillent avec succès dans toutes les conditions de terrain. Elles sont simples à régler, construites très robustes et exemplaires dans leur rendement de travail. Il vaut la peine de les examiner, de comparer.

Veuillez demander notre offre ou une démonstration sans engagement.

Tél. (031) 67 28 77

Visitez notre stand No. 1707, halle 17, au Comptoir Suisse, Lausanne, du 15 au 26 septembre 1965

OTT FRÈRES SA FABRIQUE DE MACHINES WORB



RAMASSEUSE-HACHEUSE CHARGEUSE

à coupe exacte

FELLA PASSAT pour petites et moyennes entreprises.

FELLA ORKAN pour fermes avec tracteur à partir de 45 CV.

Machines par excellence à un prix intéressant avec de multiples avantages. Livrables pour accouplement à la bouche d'attelage ou à côté du tracteur. Demandez s.v.p., le prospectus au représentant général.

AGRO-SERVICE SA. 4528 ZUCHWIL SO

Tél. (065) 2 58 62

Nous vous attendons au **COMPTOIR, Halle 18, stand 1806** où nous aurons le plaisir de vous renseigner sur notre vaste programme de vente.

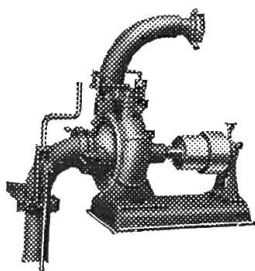
BON pour un prospectus FELLA PASSAT / FELLA ORKAN

Nom:

Ferme (rue):

Lieu: Canton:

Pompes centrifuges «CENTRAL» pour arroser ou remplir la caisse à purin.



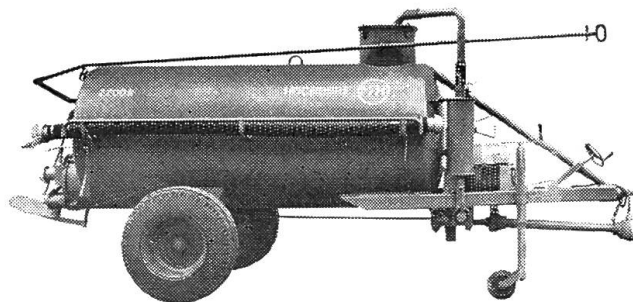
Pas d'obstruction. Rendement maximal. Grande solidité!

Mixer à fumier, la combinaison pour hacher et liquéfier le fumier et brasser le purin.

Brasseurs à purin avec engrenage spécial dans bain d'huile, s'adaptent à toutes les fosses.

Pompes à piston à haute pression avec ou sans graissage automatique, sous pression d'huile. Pour chaque exploitation le type qui convient.

Spécialisée depuis 50 ans dans les installations de purinage et d'arrosage.



MFH Tonneau à pression

Contenance 2200, 3000 l ou sur demande. **Pompe très puissante** avec un rendement de **2700 l/min.** Aspire du liquide **plus épais**, brasse mieux dans la fosse et dans le tonneau et **gicle plus loin.**



Fabrique de Machines S.A.
Hochdorf / LU

Représentation et service:

WALTER BAUR, 1008 PRILLY-Lausanne

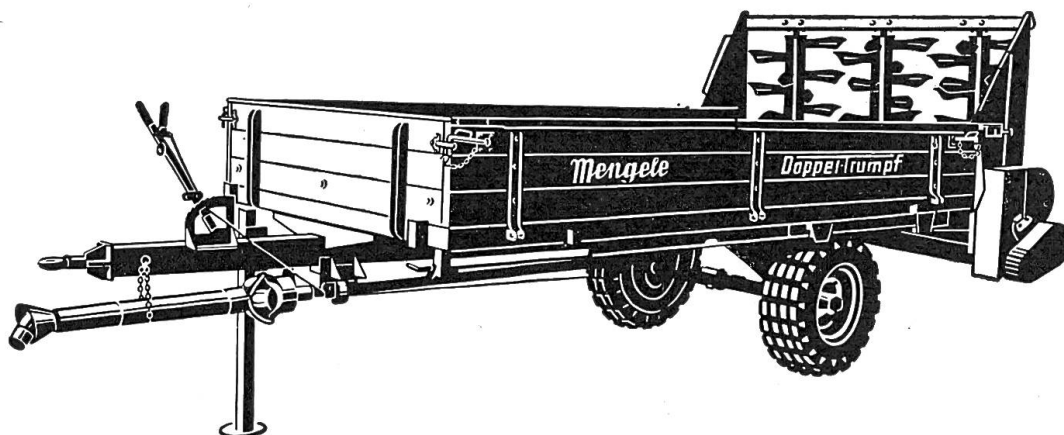
machines agricoles

Vallombreuse 75, Téléphone (021) 24 38 20

Comptoir stand No. 944

MENGELE

Epandeur à fumier



L'épandeur à fumier le plus vendu en Suisse et en Europe.

Neuf modèles différents pour toutes les exigences. Avec tapis à marche en avant et arrière. Sur demande: essieu-moteur et modèles à 2 essieux.

Demandez prospectus et tarifs:

ROBERT FAVRE PAYERNE

Comptoir Suisse - Lausanne - 11-26 septembre 1965, Halle 17



Fabrique d'Accumulateurs d'Oerlikon, 8050 Zurich 11

Bureau de vente à 8055 Zurich 3

Bureaux et ateliers à Bâle - Munchenstein, Bienne, Coire, Frauenfeld, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Lucerne, Olten, Sion, et St-Gall

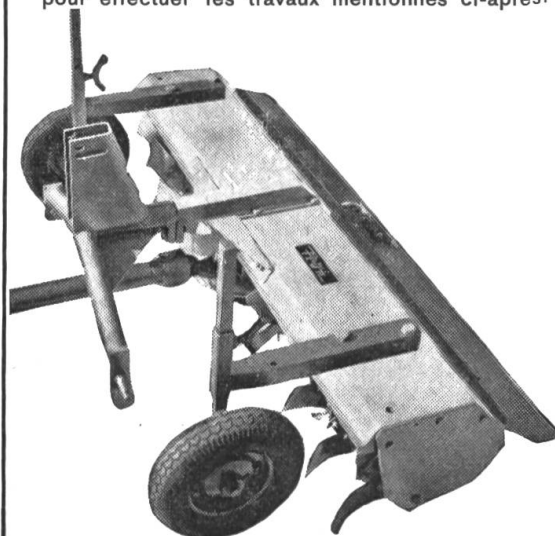
70 ans d'expérience

Provitez, vous aussi,
des avantages
offerts par

Früh

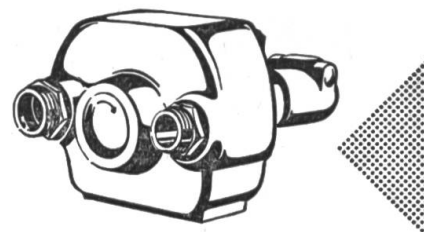
**la nouvelle houe rotative «Früh»
à prise de force**

pour effectuer les travaux mentionnés ci-après:



Déchiquetage des chaumes / Enfouissement des engrais verts et des débris végétaux / Ameublissement complet, en un seul passage, des sols les plus lourds, ce qui bien souvent s'est avéré très important en vue d'une bonne récolte. Demandez le prospectus à

**JACOB FRÜH, fabrique de machines,
Münchwilen TG, Tél. (073) 6 24 33 ou 6 24 52
Comptoir Suisse, halle 18, stand 1814**



**Voilà ce que vous coûte une pompe
à liquides APOLLO**

Fr. 230.—

Il suffit de l'enfiler sur la prise de force. Grand choix de pompes pour nettoyages, pulvérisations, désinfections, aspersions et lutte contre les parasites. Modèles spéciaux pour purin et arrosage en grand. — Demandez aujourd'hui même la nouvelle documentation Apollo. Plus économique, meilleur, plus polyvalent. Aucun risque. Pompes à l'essai sur le terrain.

**Farm- und Industriemaschinen
9490 Vaduz FL, Herrengasse 68
Téléphone (075) 2 35 14**